

MONTRÉAL
28 FÉV - 25 MARS 2017



DON JUAN REVIENT DE LA GUERRE

DE ÖDÖN VON HORVÁTH

Partenaire de production

QUÉBECOR

LA
VEILLÉE

Traduction

Hélène Mauler
René Zahnd

Mise en scène

Florent Siaud

Avec

Evelyne de la Chenelière
Kim Despatis
Maxim Gaudette
Marie-France Lambert
Danielle Proulx
Évelyne Rompré
Mylène Saint-Sauveur

Scénographie et costumes

Romain Fabre

Régie lumière et vidéo

Valéry Drapeau

Régie son

Gabrielle Couillard

Direction technique

Rébecca Brouillard

Direction de production

Pierre Mainville

Construction décor

Michel St-Amand
Rébecca Brouillard
Régis Guyonnet
P.O. Hamel

Techniciens

Pierre Olivier Hamel
Marie-Frédérique Gravel
Nicola Cormier
Chloé Fortier
Roxanne Doyon
Julie Tessier

Technicienne patine

Bonnie Bédard

L'Arche est agent théâtral du texte représenté
arche-editeur.com

Éclairages

Nicolas Descoteaux

Conception sonore

Julien Éclancher

Vidéo

David Ricard

Assistance à la mise en scène

Valéry Drapeau

Assistance aux costumes

Catherine Goerner Potvin

Chorégraphie charleston

Marilyn Daoust



© Julien Bernhamou/Julie Artacho/Carl Lessard/Andréanne Gauthier/
Monic Richard/Jean-François Bilere



ÖDÖN VON HORVÁTH

Ödön Joseph von Horváth naît en 1901 en Croatie, dans une famille noble et catholique. Il passe son enfance ballotté entre plusieurs pays et langues, selon les lieux d'affectation de son père diplomate.

D'abord élevé en hongrois par ses précepteurs, il est ensuite inscrit dans un lycée allemand à Bratislava. Peu après, la famille retourne à Budapest. Mais la dictature des Soviétiques les contraint à l'exil, à Vienne puis à Munich, dont Ödön fréquentera l'université jusqu'en 1922, suivant des cours de littérature, de psychologie, d'esthétique et d'études théâtrales, de métaphysique.

En 1924, il s'installe à Berlin où l'éditeur Ullstein lui offre un contrat qui lui permet de vivre de l'écriture et de nouer des liens dans le milieu théâtral. De 1927 à 1932, il publie plusieurs pièces dont *Sladek, soldat de l'armée noire*, qui suscite la colère du parti national-socialiste, *Casimir et Caroline* ou encore *Légendes de la forêt viennoise* qui remporte le prestigieux prix Kleist.

En 1933, face à la montée du régime nazi qui le considère comme un "auteur dégénéré", il fuit Berlin pour Vienne. De nombreux théâtres renoncent à présenter ses pièces. Malgré les difficultés, il achève au cours des années qui suivent certaines oeuvres majeures dont *Don Juan revient de guerre* (1935), *Figaro divorce*, *Le Jugement dernier*, ainsi que le roman *Jeunesse sans Dieu* (1937).

Après deux années d'errance à travers l'Europe, des périodes de dépression et des problèmes financiers, il décide de s'exiler aux États-Unis après un dernier séjour à Paris. La veille de son départ, une tempête éclate alors qu'il sort d'un cinéma sur les Champs-Élysées. Il mourra le crâne fracassé par une branche d'arbre, face au Théâtre Marigny.



© Julien Bernhamou

FLORENT SIAUD

« Don Juan n'est plus un aristocrate de Séville ; c'est un soldat allemand qui sort éprouvé de la Première Guerre mondiale. En revenant le jour de l'armistice de 1918, il redécouvre un pays en mutation : le chômage de masse explose et l'inflation galope. À travers chacune des trente-cinq femmes qu'il rencontre, il perçoit la facette d'un idéal perdu : celui de sa jeune fiancée, dont il cherche les traces dans les cendres d'une Allemagne en perte de repères.

Von Horváth mêle ici l'art de croquer les scènes isolées, où chaque personnage dévoile une blessure amère, au souffle épique du récit. C'est le paysage d'une société bouleversée que son style cinématographique fait ressurgir. Il nous rappelle que l'Histoire est comme une roue qui tourne inéluctablement dans le même sens ; des mêmes causes, naissent les mêmes maux. Or nous l'oublions. Nous voyons bien que les humiliations infligées par les vainqueurs en 1918 ont en partie conduit au conflit de 1939 et que, loin de les avoir méditées, nous les reproduisons à notre époque, avec une amnésie consternante.

En pointant ce phénomène, von Horváth nous invite à avoir une approche humaine et lucide de l'Histoire : les catastrophes historiques viennent des souffrances accumulées dans l'intime. Son théâtre mélancolique, hanté par le spectre de l'expressionnisme, est là pour nous rappeler qu'un peuple, c'est une coalescence d'êtres humains malmenés par des décisions politiques aveugles et des crises économiques folles. Sans verser dans le didactisme, il dresse les contours d'une géopolitique de l'humiliation qui déchire douloureusement la chair et l'âme. Il regarde comment toute une civilisation qui a silencieusement ravalé ses larmes s'apprête à se saborder dans l'obscurité. »

Florent Siaud

« DON JUAN EST PEUT-ÊTRE LE VESTIGE
D'UN MONDE DÉSUET QUI N'A PAS DE
LUCIDITÉ SUR CE QU'IL EST DEVE NU.
EST-CE QUE CELA A CHANGÉ ?
NOTRE MONDE, SUR LE DÉCLIN,
N'EST-IL PAS PEUPLÉ DE DON JUAN
QUI COURENT À LEUR PROPRE PERTE ? »
FLORENT SIAUD

« L'UNIQUE SUJET DRAMATIQUE
DE TOUTES MES PIÈCES EST LA LUTTE
DE LA CONSCIENCE SOCIALE CONTRE
LES PULSIONS ASOCIALES, ET INVERSEMENT...
MON UNIQUE OBJECTIF EST DE DÉMASQUER
LA CONSCIENCE. DÉMASQUER,
JE LE VEUX POUR DEUX RAISONS :
D'UNE PART, J'Y PRENDS PLAISIR ;
D'AUTRE PART, LES GENS VONT AU THÉÂTRE
POUR SE DISTRAIRE, S'ÉLEVER,
POUR POUVOIR PLEURER PEUT-ÊTRE,
OU APPRENDRE DES CHOSES. »
ÖDÖN VON HORVÁTH

BIENTÔT À L'AFFICHE

Territoires de paroles

24-29 AVRIL

Semaine d'exploration des dramaturgies
contemporaines étrangères

En ouverture

Écoutez nos défaites

adapté du roman de Laurent Gaudé

Direction Roland Auzet

Avec Gabriel Arcand et Thibault Vinçon

SCÈNE PRINCIPALE



04 - 15 AVRIL 17
FAR AWAY
DE CARYL CHURCHILL

SALLE INTIME

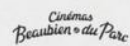


14 MARS - 1^{er} AVRIL 17
LA CLOCHE DE VERRE
ADAPTÉ DU ROMAN
DE SYLVIA PLATH

THÉÂTRE
PROSPERO

PARTENAIRE DE SAISON
QUÉBECOR

MERCI À NOS PARTENAIRES



PRO GROVE 2017.02.28 x



DON JUAN REVIENT DE LA GUERRE

DE ÖDÖN VON HORVÁTH

Partenaire de production

QUÉBECOR

LA
VEILLÉE

MONTREAL
28 FÉV - 25 MARS 2017



BIENTÔT À L'AFFICHE

Territoires de paroles

24-29 AVRIL

Semaine d'exploration des dramaturgies
contemporaines étrangères


En ouverture

Écoutez nos défaites

adapté du roman de Laurent Gaudé

Direction Roland Auzet

Avec Gabriel Arcand et Thibault Vinçon



SCÈNE PRINCIPALE



04 - 15 AVRIL 17

FAR AWAY

DE CARYL CHURCHILL

SALLE INTIME



14 MARS - 1^{er} AVRIL 17

LA CLOCHE DE VERRE

ADAPTÉ DU ROMAN
DE SYLVIA PLATH

THÉÂTRE
PROSPERO

PARTENAIRE DE SAISON

QUÉBECOR

MERCI À NOS PARTENAIRES

OUTFRONT
media

*Cinéma
Beaubien • du Parc*

CALQ Conseil des arts
et des lettres du Québec
Québec (QL)

 Conseil des Arts
du Canada Canada Council
for the Arts

 CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

LE DEVOIR
LEMBRE DE PENSER

PRO GROVE | 2017.02.28 X